

CONTACT-ALPHA

Bulletin de la Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario

Volume 2 Numéro 2

Avril 2000

Une grammaire pas comme les autres

*Anna Veltri
Collège du Savoir*

Dans un exercice de grammaire se rapportant à l'accord des adjectifs qualificatifs, j'ai trouvé la question suivante : « La grammaire est-elle aussi **rebutante** que vous l'aviez imaginée ? » Ma réponse c'est que la grammaire ne doit jamais être rebutante afin que les apprenants et les apprenantes avancent tranquillement sur le chemin du progrès. Pour ce faire, au Collège du Savoir nous sommes à travailler sur un projet de grammaire sous-jacente et illustrée. Cette nouvelle grammaire saura démontrer comment apprendre les notions nécessaires à l'atteinte des résultats d'apprentissage grammaticaux tout en s'amusant.

Dans cette nouvelle approche, on ne commence jamais un atelier en disant aux apprenants et aux apprenantes : « Aujourd'hui, nous allons étudier le conditionnel ! », par exemple. Mais à travers des questions sur un thème choisi, se rapportant à la vie de tous les jours, à ce qui est familier aux personnes apprenantes, nous les amenons à être **sensibilisés** à la notion voulue. Ensuite à travers des illustrations, nous commençons un processus de **reproduction** de la notion, pour enfin inciter la **production** propre de la notion par répétition. Pris à ce petit jeu, les apprenantes et les apprenants ne trouvent plus la grammaire rebutante et ont acquis la notion en question. Cela devient un exercice d'enrichissement personnel qui permet l'utilisation d'un langage soigné, ce qui valorise l'individu.

Je ne vous en dis pas plus, car j'aimerais que vous soyez agréablement surpris l'automne prochain, lors de la parution de ce nouveau manuel de grammaire. Nous espérons vivement pouvoir en effectuer le lancement lors de la semaine de la lecture.

DANS CE NUMÉRO

Une grammaire pas comme les autres	1
Production de matériel didactique en alphabétisation : «40 expériences scientifiques excitantes : guide d'animation à l'intention des alphabétiseurs»	2
Le Centre AlphaPlus	3
La relation d'aide	4
Rencontrer les dates-butoirs du MFCU	5
Hémisphère droit : Création d'un site Internet	6
Le système de gouvernance selon Carver	7
Conditions pour un partenariat réussi	8
Pour une expérience en écriture réussie (...suite)	9
Les capacités d'apprentissage	10
A + B = \$	11
Défi de lecture	12

Production de matériel didactique en alphabétisation : «40 expériences scientifiques excitantes : guide d'animation à l'intention des alphabétiseurs».



Isabelle Guérard
Le Trésor des mots

Pourquoi faire un guide de 40 expériences scientifiques excitantes en alphabétisation? Le projet est né de l'idée de développer un programme d'introduction aux sciences pour les personnes peu ou pas à l'aise avec l'écrit. Il s'agissait de monter un programme stimulant qui rejoindrait les intérêts des personnes apprenantes.

Ce guide d'animation en sciences a pour objectif principal d'aider les alphabétiseurs à initier les personnes apprenantes aux concepts scientifiques généraux. Nous souhaitons qu'en réalisant ces expériences scientifiques, les personnes apprenantes aient le goût d'en savoir plus et de poursuivre leurs apprentissages dans ce domaine. Les personnes apprenantes pourraient, en effet, découvrir de nouvelles pistes de formation menant à des possibilités d'emploi qu'elles n'avaient pas considérées jusqu'à maintenant. Mais avant tout, le guide scientifique veut appuyer le travail des alphabétiseurs et permettre aux personnes apprenantes de développer le goût d'apprendre dans le domaine des sciences.

Le guide d'animation en sciences propose des expériences faciles à réaliser, avec du matériel accessible et peu coûteux. Une fiche d'observation est incluse afin de permettre aux personnes apprenantes d'y noter leurs hypothèses, leurs observations et les résultats obtenus lors des expériences. La fiche d'observation a pour but d'aider les personnes apprenantes à amorcer une réflexion sur les liens à faire avec d'autres concepts scientifiques à partir d'événements observés dans le quotidien.

Les expériences sont regroupées selon quatre thèmes principaux : la matière, les forces et les mouvements, l'énergie, les sons et la lumière. Elles sont classées, dans chacune des quatre sections, de la plus facile à la plus complexe, la dernière expérience étant la fabrication d'un produit, d'un instrument ou d'un appareil dont l'invention a révolutionné notre mode de vie.

En conclusion, disons que, pour la conceptrice, l'essentiel du projet a été de faire cheminer l'idée que l'important dans tout ça, est d'avoir du plaisir en faisant des sciences en atelier d'alphabétisation, de démystifier ce que sont les expériences scientifiques et surtout de donner le goût aux personnes apprenantes d'explorer le monde des sciences et d'y faire de belles découvertes.

Une production du Trésor des mots; projet réalisé grâce à l'appui du Secrétariat national à l'alphabétisation.

Édition : Suzanne Benoit

Révision : Louise La Rue

Mise en page : Roxanne Lépine

Impression : Ray-Tek Printing Inc.

La Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario remercie le ministère de la Formation et des Collèges et Universités - Direction de la préparation au milieu de travail pour son appui financier.

Le programme d'alphabétisation et de formation de base est financé par le gouvernement de l'Ontario.

Le Centre AlphaPlus

*Pascale Soucy
Centre Alphaplus*

Le Centre AlphaPlus dessert les personnes et les organismes qui s'intéressent à l'alphabétisation, à la formation de base et à l'enseignement d'une langue seconde aux adultes en Ontario. Nous desservons les communautés sourde, autochtone, francophone, anglophone et d'apprentissage d'une langue seconde.

Notre gamme de services comprend :

une collection de livres, de logiciels et de matériel audiovisuel disponibles pour le prêt, ainsi qu'une collection de périodiques;

des ressources disponibles sur le Web telles que :

- AlphaCom, notre système de communication par forums
- AlphaCat, notre catalogue de bibliothèque AlphaBase présentant la liste des organismes oeuvrant dans le domaine de l'alphabétisation et de l'anglais langue seconde en Ontario
- Index AlphaPlus des ressources sur le Web pour l'alphabétisation et l'enseignement d'une langue seconde;

des services d'appui au développement professionnel, à la recherche et au développement de curriculum.

Nous avons plusieurs projets pour l'an 2000! Entre autres, nous avons mis sur pied des comités de sélection des ressources afin de choisir du nouveau matériel pour notre collection qui répondra aux besoins des intervenant(e)s.

De plus, nous avons répertorié plus de 500 sites dans notre Index (que vous trouverez à l'adresse <http://alphaplus.ca> afin d'offrir à nos usagers du matériel pratique, tels des plans de leçon, des activités d'apprentissage et des trucs et stratégies d'enseignement. Nous cherchons également des ressources en perfectionnement professionnel et des sujets d'actualité. Gardez l'œil ouvert puisque nous continuons d'ajouter des sites régulièrement!

Nous préparons aussi un site de démonstration de logiciel qui sera prêt à être lancé au printemps.

AlphaRoute est un système d'éducation à distance mis sur pied par le Centre AlphaPlus et développé par le groupe de recherche Réseau Interaction Network Inc. La phase 1 avait pour objectif d'évaluer le degré d'intérêt suscité par la possibilité d'avoir accès à des activités d'alphabétisation sur le Web. Trente heures d'activités ont été créées et leur mise à l'essai auprès d'apprenants s'est avérée un réel succès. La phase 2 comprenait un volet «recherche» ainsi qu'un volet «développement». Quarante-vingt heures de nouveau contenu, tant en français qu'en anglais, ont été développées pour un total de 160 heures. La phase 3 du projet est présentement en cours et les travaux de recherche et de développement se poursuivent. Le lancement officiel du site AlphaRoute est prévu pour le mois de septembre 2000.

Pour en savoir davantage sur nos services et nos projets, contactez-nous au :

Téléphone : 1 (800) 788-1120
ATS : 1 (800) 788-1912
Site Web : <http://alphaplus.ca>
Courriel : psoucy@alphaplus.ca

La relation d'aide

S.B.

Être aidant, c'est s'engager avec une personne en difficulté dans un processus de communication où auront lieu des interventions verbales et non-verbales dans le but de lui permettre de s'exprimer, de comprendre et de se prendre en mains.

Attitudes fondamentales

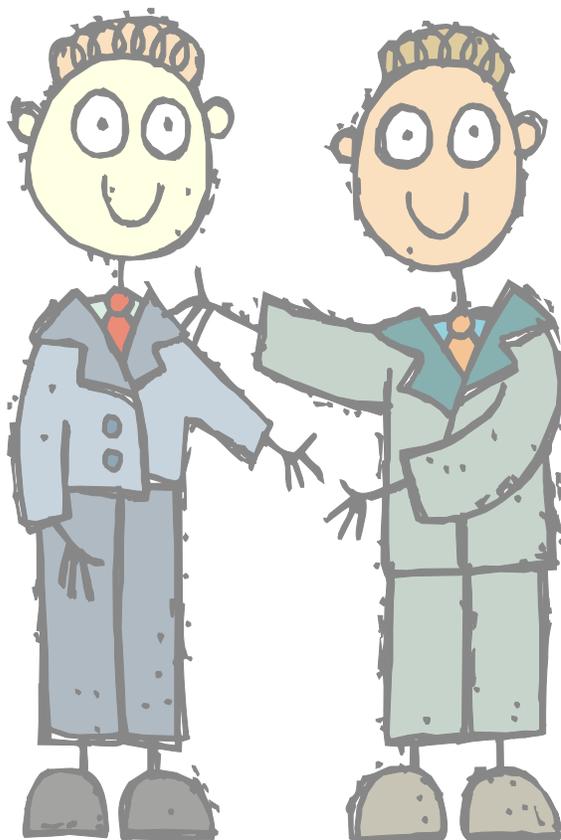
Le respect : Accepter la personne telle qu'elle est, c'est-à-dire malgré ses différences, sans la juger, la blâmer ou la critiquer d'aucune façon.

L'authenticité : S'écouter soi-même; prendre conscience de ses sentiments; reconnaître ses limites et ses besoins; verbaliser ses pensées poliment, simplement et honnêtement.

L'empathie : Se laisser imprégner de l'expérience et des émotions de la personne; réfléchir à cette expérience tout en suspendant ses propres jugements de valeur; communiquer cette compréhension à la personne.

Étapes de l'intervention

Favoriser l'expression des sentiments/Aider la personne à dire comment elle se sent
Comprendre ce que la personne exprime/L'aider à comprendre pourquoi elle se sent de cette façon
Évaluer des plans d'action/Aider la personne à décider quoi faire



À éviter

Trouver une solution au problème approuver ou désapprouver
Faire une intervention de type 'counselling'
Faire de l'intervention continue
Ignorer un problème exprimé

Intervention en situation de crise

Une situation de crise (par exemple, une personne est suicidaire ou susceptible d'avoir des comportements violents) requiert une intervention immédiate de la part de l'aidant. Voici quelques conseils pratiques.

Rester calme
Ne pas tenter de résoudre le problème (tenter plutôt de stabiliser la situation)
Demander l'aide d'un service spécialisé

Rencontrer les dates-butoirs du MFCU

François Guérin
MFCU

Comme vous savez, le ministère de la Formation et des Collèges et Universités peut être très exigeant par rapport aux dates-butoirs à respecter pour présenter des soumissions et des rapports au Ministère. Vous vous souviendrez tous et toutes de la date du 1^{er} décembre 1999, date à laquelle nous devons avoir reçu vos plans d'activités... J'aimerais personnellement vous remercier de l'excellent travail que vous avez fait. La date a été respectée et nos recommandations ont pu se faire selon l'horaire prescrit.

Cependant, le plan d'activités n'est pas le seul document comportant une date-butoir. Certains documents sont dûs prochainement et j'aimerais vous les rappeler, car ces dates approchent très rapidement :

15 avril 2000 : Rapport statistique et financier pour l'année entière, du 1^{er} avril au 31 mars. Les organismes doivent soumettre un rapport pour chaque site. Ce formulaire est disponible sur Info-AFB.

31 mai 2000 : États financiers annuels des organismes ayant reçu moins de 100 000 \$ en 1999-2000 pour tous leurs sites selon les annexes B.

31 mai 2000 : Estimation des dépenses des organismes ayant reçu plus de 100 000 \$ en 1999-2000 pour tous leurs sites selon les annexes B. Les états financiers vérifiés doivent être reçus par le Ministère au plus tard le 31 juillet 2000.

Il est très important que vous présentiez vos rapports au Ministère, car nous retiendrons les paiements normalement effectués jusqu'à ce que nous ayons reçu ces rapports. Je vous remercie à l'avance de votre coopération.

Dans un autre ordre d'idée, j'aimerais vous remercier tous et toutes de l'appui que vous m'avez manifesté tout au cours de l'année que j'ai passée à la Section de l'alphabétisation et de la formation de base. Je retourne donc à mon poste de médiateur à la Commission des services financiers de l'Ontario le 10 avril prochain. Robert Dupuis aura le plaisir de travailler avec vous à nouveau. Je vous souhaite donc à tous et à toutes mes meilleurs voeux de succès dans vos entreprises et espère avoir le plaisir de travailler avec vous dans un avenir proche.

Expressions 10

**Le Centre FORA a hâte de recevoir ton texte !
La date limite est le 5 mai 2000.**



CENTRE FORA

432, avenue Westmount, unité H Sudbury (Ontario) P3A 5Z8
Téléphone : 705•524•FORA (3672) Télécopieur : 705•524•8535
Commandes et services : 888•814•4422
Courriel : cranger@centrefora.on.ca



Hémisphère droit : Création d'un site Internet

*Réjeanne Bélisle-Massie
Centre d'éducation des adultes*

Depuis quelque temps, le Centre d'Éducation des Adultes fait de la recherche au niveau de l'acquisition des connaissances, plus spécifiquement, sur le rôle joué par *l'hémisphère droit* dans l'acquisition de connaissances. Ces recherches se font sur une base continue avec de l'observation, de la lecture, et à coup d'essais-erreurs.

Il y a deux ans, nous avons reçu un octroi du **Secrétariat national à l'alphabétisation** pour approfondir nos recherches. Ce qui en est ressorti est un site Internet qui essaie, et on dit bien, qui essaie de cerner la question.

Nos recherches nous ont permis de constater que le traitement de l'information se fait de façon globale et holistique. Nous avons également retenu que la métaphore serait la technique pédagogique à privilégier. Ce qui est peu dire, car la pensée métaphorique demande d'utiliser le sens relationnel aussi bien que le sens analytique pour développer la compréhension. Le défi devient donc de formuler la ou les métaphores appropriées qui permettront à la personne de faire le lien entre deux objets ou deux concepts qui n'ont apparemment aucune relation. De plus, il ne faut pas oublier que les difficultés dans le traitement de l'information sont étroitement liées au contexte et non à sa signification littérale.

Nous avons entrepris d'élaborer un site web interactif qui permettrait l'acquisition de certaines notions orthographiques, plus précisément, la notion "au", "eau" et "ot". Nous voulions amener l'apprenante et l'apprenant à constater que "au" apparaît le plus souvent au début et à l'intérieur des mots et que "eau" et "ot" apparaissent surtout à la fin des mots. Nous l'avons fait en formulant des exercices d'observation globale et en inventant des histoires cocasses.

Nous demandons à l'apprenante et à l'apprenant d'écrire une formule ou une règle qui lui permette de retenir le placement de "au", "eau" et "ot" dans un mot. Nous lui demandons également d'écrire une histoire qui doit être soumise à la formatrice ou au formateur pour rétroaction.

Pour visiter ce site vous devez taper l'adresse suivante : <http://www.8D.com/cobalt/>. Une fois sur le site, vous verrez qu'il y a une section pour les formatrices et les formateurs. Cette section donne les conclusions de la recherche et explique la démarche pédagogique. Au bas de cette page d'accueil se trouvent les exercices pour les apprenantes et apprenants. Pour faire cette section, vous devez télécharger le logiciel Authorware pour qu'il y ait interactivité.

Téléchargement et installation d'Authorware :

1. Cliquer sur l'image "Get Shockwave" ;
2. Télécharger "Authorware" ;
3. Afin d'installer, double-cliquer sur le nom "authorawarewebplayerfull.exe" à partir de l'endroit où il a été sauvegardé ;
4. Lors de l'installation, cliquer sur "Next", "Yes", "le nom et la version de votre navigateur" (par exemple : Netscape 3.0 or greater), "installation" et "finish".
5. Redémarrer votre ordinateur.
6. Si vous rencontrez des difficultés, veuillez communiquer avec Sylvain Lapointe au (613) 632-8650.

Visitez ce site et soumettez-nous vos commentaires et suggestions. Nous les prendrons en note, mais ne pourrons pas faire des changements maintenant. Le site sera accessible jusqu'à la fin de juin 2000. Envoyez vos commentaires à massier@cscdgr.on.ca. Merci et bonne navigation.

Le système de gouvernance selon Carver

Les principes

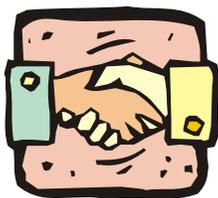
Les explications

1. Le c.a. se compose de deux catégories de personnes.	Ce sont les représentants des clients et les membres de la communauté.
2. Le c.a. est mandataire-fiduciaire de l'organisation.	Le c.a. est la véritable autorité.
3. Le c.a. délègue et fait confiance.	
4. Le c.a. prescrit les fins organisationnelles et non les moyens.	Le c.a. établit les objectifs et définit les résultats.
5. La gestion par les valeurs constitue un élément des plus motivateurs.	La valeur principale est la cause, la mission de l'organisation.
6. Le c.a. forme un tout indivisible.	Les membres du c.a. perdent leur individualité pour prendre celle de l'association.
7. Les comités du c.a. existent pour l'aider à faire son travail et non pour le faire à sa place.	
8. La solidarité mutuelle s'apparente à la solidarité ministérielle.	Il importe que le c.a. se donne des règles de fonctionnement qui permettent d'éviter des problèmes majeurs.
9. La loyauté envers l'organisation transcende les intérêts des groupes d'où sont issus les administrateurs.	La loyauté veut que les membres du c.a. défendent les intérêts et la réputation de l'organisme avant tout.
10. Le c.a. doit prendre ses décisions en considérant l'impact qu'elles auront sur l'ensemble organisationnel.	Le c.a. doit considérer les décisions à prendre dans leur perspective la plus large possible.
11. Toute personne raisonnable devrait être capable d'interpréter logiquement, naturellement et aisément les décisions prises par le c.a.	
12. Le c.a. a droit à une information claire, complète mais concise.	
13. Le rôle du président consiste à s'assurer que les administrateurs jouent adéquatement leur rôle.	Le président est un leader qui sait guider mais aussi discipliner afin que le meilleur de chacun soit utilisé au profit de l'organisation.
14. Le rôle du directeur général est de s'assurer que la permanence joue adéquatement son rôle.	Le d. g. est l'exécutant responsable des tâches en lien avec la planification, en tenant compte des ressources financières et des politiques établies.
15. Le président et le directeur général sont partenaires dans l'accomplissement de la mission de l'organisme.	Le président est une émanation du c.a. qui l'a élu. Le d.g. est le gestionnaire, son mandataire dans l'accomplissement des tâches essentielles de l'organisme.
16. L'évaluation de la performance du d.g. se fait à partir de la performance générale de l'organisation.	Le d.g. est la meilleure personne possible pour occuper ce poste selon le c.a. La seule façon d'améliorer sa performance est d'améliorer la performance de l'organisation.
17. Le rôle individuel d'un administrateur est limité au mandat écrit qu'il se voit conféré par le c.a.	Les membres du c.a. ne sont en autorité que lorsque le c.a. est en réunion, à moins que ce même c.a. ne lui ait conféré, par écrit, un mandat particulier.
18. Le c.a. évalue les risques qu'encourt l'association et prend les mesures appropriées.	

Référence : Un système de gouvernance pour un conseil d'administration plus dynamique et une permanence plus efficace, Roméo Malenfant, Éditions D.P.R.M.

Téléphone : (514) 933-3661; Télécopieur : (514) 932-5874

Site Internet : affinter.com/dprm; courrier électronique : dprmrome@cam.org



Conditions pour un partenariat réussi

*Adaptation d'un texte de Fred Zufferer
Alpha-Amicale*

Il est bien connu qu'un partenariat, pour être fonctionnel, doit passer par une série d'étapes progressives dans son procédé de développement. En particulier, une succession de trois étapes importantes est nécessaire à la survie d'un partenariat - l'aspect de contrôle et pouvoir étant une des dynamiques prédominantes à chaque niveau.

1. Négocier et clarifier le problème

Comme les réalités communautaires sont souvent très complexes, et perçues de façon différentes par des partenaires potentiels, il est important de clarifier et de bien comprendre le point de vue de chacun.

Quels sont les différents aspects à considérer?

Quels aspects nous intéressent?

Comment les problèmes se manifestent-ils selon la perspective de chaque membre partenaire?

Qui a le pouvoir et les ressources qui peuvent avoir un impact sur chaque problème?

Quelles différences idéologiques et autres doivent être négociées?

Comment les membres partenaires se perçoivent-ils les uns les autres au niveau de la crédibilité, de la compétence et de l'expérience?

Quels sont les intérêts personnels de chaque membre partenaire?

Qui d'autre devrait être inclus dans le partenariat et POURQUOI?

Quels sont les points de vue et les positions qui SONT et ceux qui NE SONT PAS considérés?

Quels genres de conflits peut-on anticiper?

2. Déterminer la direction et développer la confiance

À cette étape, les partenaires développent des objectifs plus précis.

C'est aussi à ce moment qu'ils peuvent décider de ne pas continuer. La question du pouvoir et des ressources apparaît et doit être négociée à la satisfaction de tous.

Que doit-on faire selon la nature du groupe et la direction qui a été définie?

Comment le leadership doit-il se développer?

Comment les décisions sont-elles prises?

Les relations sont-elles respectueuses des membres partenaires?

Est-ce que les relations entre membres permettent de progresser ensemble?

Qu'est-ce qui facilite ou empêche le développement du groupe?

3. Décider de la structure et du fonctionnement

Les partenaires peuvent maintenant se pencher sur la structure et le fonctionnement. À ce niveau, le partenariat est devenu pratiquement une nouvelle organisation avec sa nature, ses projets et ses tâches propres.

Quelles sont les tâches spécifiques à accomplir?

Comment le personnel va-t-il s'organiser?

Quelles sont les ressources nécessaires pour accomplir chaque tâche?

Qui va être responsable de chaque tâche?

Quels sont les canaux de communication entre les membres?

Qui va écrire les procès-verbaux?

Quel genre de procédé va-t-on adopter pour prendre les décisions?

Est-ce que toutes les ententes nécessaires sont en place?

Comment les activités seront-elles évaluées et qui le fera?

Pour une expérience en écriture réussie (...suite)

Suite au texte présenté dans l'édition précédent de CONTACT-ALPHA intitulé *Pour une expérience en écriture réussie*, nous vous présentons un texte d'apprenant (le texte original et le texte corrigé). Vous remarquerez que le texte original a été respecté le plus possible.

Bertrand Vallée
Centre Alpha-Hamilton

=Une rêve perdu=

Un jour étant jeune père de famille de quatre enfants. Je travaillais à transporté des porc à l'abattoir.

Un jour le patron me fait venir au bureau. Je me demande bien pourquoi. Le patron me dis "Bonjour Monsieur" j'ai pensé à vous pour un changement d'emplois. "J'ai besoin d'un homme responsable, honnête qui sait conduire les gros camions. J'étais tout fière, de voir que le patron pensait a moi pour un ouvrage aussi important. Le patron me dit qu'il a remplir des papiers chaque jour. Je me sans tout mal et lui dit. "Il y a un broblème" : je suis très ésitant : car se n'est pas facile de dire, que l'on sais n'y lire n'y écrire : Finalement je lui dis : "je ne sais ni y lire et écrire." Le patron est très déçus. Moi aussi, le coeur très gros je pars vers la maison. Je m'arrête et je pleure amèrement; ce manque de savoir lire et écrire ma coûter un emplois.

De retour à la maison, ma femme me demande, quece que le patron voulait, encore émut je lui dit : "Que le patron m'offrait un emplois à conduire les gros camions" : et j'ai été obligé de refusé quelle peine.

Je me suis promis qu'un jour j'apprendrais à lire et écrire. Maintenant 20 ans plustard j'apprend à lire et écrire quelle bonheur.

Un rêve perdu

J'étais jeune père de famille de quatre enfants. Je travaillais à transporter des porcs à l'abattoir.

Un jour, le patron me fait venir au bureau. Je me demande bien pourquoi. Le patron me dit : «Bonjour Monsieur. J'ai pensé à vous pour un changement d'emploi. J'ai besoin d'un homme responsable et honnête qui sait conduire les gros camions.» J'étais tout fier de voir que le patron pensait à moi pour un emploi aussi important. Le patron me dit qu'il faudra remplir des papiers chaque jour. Je me sens tout mal et lui dit : «Il y a un problème.» Je suis hésitant, car ce n'est pas facile de dire qu'on ne sait ni lire, ni écrire. Finalement, je lui dis : «Je ne sais ni lire, ni écrire.» Le patron est très déçu. Moi aussi, le coeur très gros, je pars vers la maison. Je m'arrête et je pleure amèrement. Ce manque de savoir lire et écrire m'a coûté un emploi.

De retour à la maison, ma femme me demande ce que le patron voulait. Encore ému, je lui dis : «Le patron m'a offert un emploi à conduire les gros camions et j'ai été obligé de refuser. J'ai beaucoup de peine.»

Je me suis promis qu'un jour, j'apprendrais à lire et à écrire. Maintenant, 20 ans plus tard, j'apprends à lire et à écrire. Quel bonheur !



Les capacités d'apprentissage

S.B.

Un des grands défis des alphabétiseurs est de découvrir comment modifier les situations d'apprentissage dans le but d'obtenir les meilleures performances. La notion de capacités d'apprentissage a été et est encore traitée dans les ouvrages pédagogiques. Six d'entre elles ont été retenues pour ce texte.

La motivation

L'apprenant doit savoir ce qu'il connaît et ce qui lui échappe, et comment s'y prendre pour acquérir les notions.	Il est important de bien présenter à l'apprenant le portrait global de la démarche dans laquelle il s'engage. Il faut ensuite expliquer le but de l'activité et le situer dans le portrait global. Enfin, il convient de présenter les étapes et leur pertinence par rapport au but.
---	--

L'appréhension

L'apprenant doit apprendre à percevoir les relations existant entre un ensemble et ses différents éléments.	On doit présenter globalement l'apprentissage à accomplir, de manière à ce que l'apprenant ait facilement une vue d'ensemble de la tâche à exécuter et des liens entre les différentes étapes.
---	--

L'acquisition

L'apprenant doit apprendre à distinguer les informations nécessaires à ses apprentissages de celles qui sont accessoires et les récupérer facilement.	Pour choisir les informations pertinentes, il faut que des critères de repérage soient établis. En effet, l'apprenant doit arriver à construire son propre système de référence, c'est-à-dire à catégoriser, à imaginer, à classifier les éléments qu'on lui donne pour les stocker dans sa mémoire en attendant le moment propice pour s'en servir.
---	--

Le rappel

L'apprenant doit arriver à se servir de ce qu'il sait pour découvrir ce qu'il ne sait pas.	Pour aider l'apprenant, il faut partir du connu pour aller vers l'inconnu. Dans chaque situation d'apprentissage, on lui présente alors des indices qui lui permettent d'aller chercher les notions qu'il connaît et de les rattacher aux nouvelles notions.
--	--

La généralisation

L'apprenant doit apprendre à se servir des notions acquises dans une situation différente de celle où il les a acquises.	On doit éviter de présenter les notions de façon "compartimentée" et d'utiliser le même type d'outils pédagogiques. Il faut plutôt présenter du matériel qui fait appel à l'utilisation de différentes habiletés et connaissances.
--	--

La performance

L'apprenant doit apprendre à exécuter les tâches proposées avec aisance.	Il est essentiel de vérifier si la tâche présentée est directement reliée aux notions enseignées. Il faut aussi tenir compte non seulement de la réponse obtenue, mais de la façon dont cette réponse est produite, c'est-à-dire, de la démarche qui a conduit l'apprenant à ce résultat.
--	---

A + B = \$

David Sherwood

Coordonnateur de A + B = \$

A+B=\$ est une coalition de personnes et organisations diverses. Nous faisons la promotion de l'alphabétisme et de l'apprentissage tout au long de la vie pour favoriser le développement économique et social de notre région. Nous sommes actifs dans les comtés de Prescott-Russell et Stormont-Dundas-Glengarry (y compris la ville de Cornwall) dans l'Est ontarien.

A+B=\$ est administré par le groupe Literacy Service Planning (LSP) de la région et bénéficie de l'appui du Réseau des services d'alphabétisation et de formation de base de langue française de l'Est ontarien. Le LSP a développé le projet en 1998 grâce à l'aide financière du ministère de la Formation et des Collèges et Universités (MFCU) et du Secrétariat national à l'alphabétisation (SNA). Le financement actuel provient du SNA. La Commission de formation de l'Est ontarien et la Ottawa Citizen Literacy Foundation ont également appuyé nos efforts. Nous avons mérité un prix d'excellence de la Foundation for Rural Living. Les députés fédéraux et provinciaux, ainsi que les Comtés-unis, partagent nos objectifs.

Notre but est de voir plus d'adultes suivre une formation en alphabétisation, plus de gens obtenir leur diplôme d'études secondaires et plus de travailleurs et de travailleuses suivre une formation d'appoint. Notre région connaîtra ainsi une économie et une société en santé.

Les activités de A+B=\$

De la publicité et du marketing social pour informer les gens de l'importance de l'alphabétisme et de l'apprentissage tout au long de la vie et leur impact sur l'économie et le bien-être de notre région.

Des statistiques pour mieux comprendre la situation locale.

Des ateliers portant sur le langage simple pour informer les gens des techniques de communication efficaces.

Des partenariats pour une action conjointe.

Des ressources pour les centres d'alphabétisation afin de permettre à plus d'adultes d'avoir accès à leurs services.

Nous continuons la campagne de sensibilisation. Nous mettons des trousseaux d'information dans les bibliothèques. Nous avons fait une demande aux fonds du Millénaire pour ériger des pancartes promouvant l'apprentissage tout au long de la vie aux abords des chemins de comté.

L'activité la plus importante est une campagne de marketing social. Près de 40 organismes, agences et compagnies vont distribuer, à leurs frais, du matériel publicitaire que nous préparons. Nous n'avons pas d'argent pour la publicité payée, mais nous ferons des communiqués de presse, un lancement et des émissions câblo-télévisées.

Nous sommes en train de peaufiner un rapport exhaustif sur notre expérience de projet-pilote, dont nous sommes fiers. Le modèle que nous avons suivi, le "Certified Literate Community" américain, se révèle solide et peut fonctionner ailleurs. Pour cette raison, notre rapport est rédigé sous forme de guide. Ainsi, toute communauté qui souhaite tenter l'expérience pourra y trouver toute l'information nécessaire.

Pour réserver une copie du rapport, veuillez communiquer avec moi au :

Téléphone/Télécopieur : (613) 674-2042

Courriel : aplusb@hawk.igs.net

Site Web : <http://www.hawk.igs.net/~aplusb/>

Attention : Apprenantes et apprenants en alphabétisation et en formation de base de l'Ontario

Le Centre FORA a encore une fois lancé le DÉFI DE LECTURE aux apprenantes et apprenants de la province du Nouveau-Brunswick.



Nous avons besoin de VOUS pour relever le défi !



Vous recevrez bientôt les détails du concours par télécopieur.
Préparez-vous bien pour représenter l'Ontario !



Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario

235, chemin Montréal, pièce 201
Vanier (Ontario) K1L 6C7
Téléphone : (613) 842-5369
Télécopieur : (613) 842-5371
Courriel : sbenoit_ca@yahoo.com

Mission

La mission de la Coalition est de favoriser le développement de l'alphabétisation et de la formation de base en appuyant les pourvoyeurs de services, en sensibilisant la communauté et en y faisant la promotion auprès des adultes francophones de l'Ontario.

Mandat

Le mandat de la Coalition est d'assurer les sept (7) services suivants :

- 1) Améliorer les communications entre le milieu de l'alphabétisation et de la formation de base et le Ministère
- 2) Offrir des conseils informés au gouvernement
- 3) Contribuer à la mise en œuvre des initiatives du gouvernement au niveau provincial
- 4) Coordonner et encadrer des projets de développement
- 5) Sensibiliser les principaux groupes intéressés et le public en général aux besoins en alphabétisation et en formation de base des Ontariennes et des Ontariens
- 6) Exécuter et coordonner des travaux de recherche et d'analyse essentiels concernant des questions reliées à l'alphabétisation et à la formation de base
- 7) Réseauter à l'échelle régionale les organismes qui se spécialisent dans les services d'alphabétisation et de formation de base aux Francophones